

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Les prix et conditions de vente ne nous engagent pas pour les ordres futurs.
2. Les prix s'entendent pour marchandises en nos établissements taxes et frais non compris. Ils peuvent être modifiés à tout moment sans avis préalable.
3. Quel que soit le mode d'expédition, tous les risques de la marchandise sont pour l'acheteur dès que cette marchandise est mise à sa disposition en nos magasins, même dans le cas où le transport est à notre charge. En cas de manque ou d'avarie, l'acheteur doit immédiatement exercer son recours contre le transporteur. Aucune réclamation ne sera admise 8 jours après la date de réception.
4. Sauf stipulation contraire les frais de transport par fer ou par camion ainsi d'ailleurs que l'emballage sont à charge du client.
5. Les caisses et récipients vides portés en compte ne seront crédités que s'ils sont retournés franco et en parfait état endéans les 60 jours de l'expédition.
6. Nos offres s'entendent sans engagement et sauf vente. Les commandes de nos clients sont enregistrées dans les limites de notre stock. Nous nous réservons le droit de ne procéder qu'à une livraison partielle, sans que ce fait ne puisse donner lieu à une quelconque indemnité en faveur du client ni à un refus de cette livraison partielle par le client.
7. Nos agents et intermédiaires n'ont aucun pouvoir pour engager notre firme qui se réserve le droit de renoncer à toute commande.
8. La marchandise demeure la propriété de notre société jusqu'au paiement intégral du prix.
9. Les délais de livraison ne sont pas de rigueur.
10. Nous ne pouvons être tenus de payer d'autres dommages et intérêts que ceux auxquels nous nous sommes préalablement engagés par écrit dans les conditions particulières.
11. La livraison est faite depuis nos établissements. Notre obligation de livraison dans les délais convenus sera différée en cas de force majeure, notamment les conflits de travail, les retards de livraison de nos fournisseurs, les situations de trouble, les incendies, les catastrophes naturelles, les événements affectant les moyens de transport, les problèmes d'organisation internes à notre entreprise telles que l'absence du personnel, rupture de stock, rupture d'énergie, défaillance informatique, ...
12. Les réclamations doivent être formulées par lettre recommandée dans les huit jours qui suivent la réception de la marchandise. Lors de la livraison, le client est tenu à ce qu'une personne habilitée à le représenter soit présente pour réceptionner les marchandises. Nos clients sont tenus de vérifier dans les 24h (sauf samedi après-midi, dimanche et jours fériés) qui suivent la livraison, la conformité des marchandises livrées, leur état apparent et le nombre de pièces livrées. Les produits non conformes ou endommagés pourront être retournés dans le même délai. Si le client reste en défaut de prendre livraison des marchandises commandées, nous pouvons, à notre choix, poursuivre l'exécution forcée de la commande ou demander la résolution avec dommages et intérêts fixés forfaitairement à 15% du montant de la commande.
13. En notre qualité de grossiste-répartiteur, nous agissons en qualité d'intermédiaire entre les producteurs et le vendeur au détail. En cas de défectuosité d'un produit, notre responsabilité ne pourra être engagée que s'il est établi que le produit vendu par nos soins présentait une défectuosité due à une faute de stockage ou de manutention de notre part. En aucun cas notre responsabilité ne pourra être engagée en cas de défectuosité du produit lui-même. Si un dommage devait être causé à un consommateur, celui-ci disposerait d'une action directe contre le fabricant, sur base de la loi du 25 février 1991 relative à la responsabilité du chef de produits défectueux.
14. Sauf stipulation contraire écrite, nos factures sont payables à 30 jours sans escompte.
15. Toute facture non payée à l'échéance entraînera à charge de l'acheteur des intérêts moratoires au taux de 8% l'an sans mise en demeure préalable.
16. Le défaut de paiement rend exigible immédiatement la totalité du solde débiteur du compte. Il nous donne le droit de résilier les marchés en cours sans aucune formalité et sous réserve de dommages et intérêts.
17. En cas d'inexécution par l'acheteur de ses obligations, il est expressément prévu que sera due au vendeur une indemnité égale à 10% des sommes reprises à la facture, avec un minimum de 65€.
18. Le fait d'accepter des traites en couverture des factures échues ou non, ne peut en aucun cas constituer une novation.
19. Les retours de marchandises sont subordonnés à notre accord écrit préalable. Ils se feront franco en nos magasins.
20. Seront seuls compétents pour trancher les litiges, au choix du vendeur, les Tribunaux du Grand-Duché du Luxembourg, les Tribunaux Belges de l'Arrondissement du Luxembourg ou les Tribunaux du domicile de l'acheteur.

## ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

1. De prijzen en verkoopvoorwaarden houden geen enkele verplichting in voor toekomstige bestellingen.
2. De prijzen hebben betrekking op onze goederen, kosten en taksen niet inbegrepen. Deze kunnen op ieder ogenblik en zonder voorafgaande melding aangepast worden.
3. Onafhankelijk van de verzendingswijze zijn alle risico's met betrekking tot de te leveren goederen, ten laste van de koper, vanaf het ogenblik dat ze hem toegewezen werden zelfs indien de transportkosten te onze lasten zijn. In geval van ontbrekende of beschadigde goederen moet de koper dit onmiddellijk aan de vervoerder melden. Klachten kunnen niet meer aanvaard worden na 8 kalenderdagen volgende op de verzending.
4. Behalve indien anders aangegeven, zijn de transportkosten per spoor of vrachtwagen en de bijbehorende verpakkingskosten ten laste van de koper.
5. De kisten en lege verpakkingen met statiegeld, worden enkel gekrediteerd indien ze ons franco en in perfecte staat binnen de 60 dagen na verzenddatum teruggegeven worden.
6. Onze offertes worden zonder enige verplichting onzentwege en onder voorbehoud opgemaakt. De bestellingen van onze klanten worden slechts aanvaard binnen de limieten van onze voorraad. Wij behouden ons het voorrecht om over te gaan tot gedeeltelijke leveringen, zonder dat dit aanleiding zou kunnen geven tot enige schadevergoeding aan de klant, noch recht geeft aan de klant om deze gedeeltelijke bestelling te weigeren.
7. Onze afgevaardigden en tussenpersonen kunnen zich niet voor onze firma verbinden welke zich het recht behoudt eender welke bestelling te weigeren.
8. De goederen blijven eigendom van onze firma tot de volledige betaling van de bedongen prijs.
9. De leveringstermijnen houden geen verbinding onzentwege in.
10. Wij kunnen niet verantwoordelijk gesteld worden voor de betaling van bijkomende vergoedingen of interesten, anders dan deze welke, voorafgaandelijk, schriftelijk aangegeven worden in de bijzondere voorwaarden.
11. De levering gebeurt vanuit onze vestigingen. Onze verplichting tot leveren binnen de overeengekomen termijnen zal verdaagd worden in geval van overmacht, zoals onder andere de arbeidsgeschillen, bij vertragingen van leveringen door onze leveranciers, bij verstoring door stakingen, door opstand, enz, bij brand, bij natuurrampen, bij gebeurtenissen die het transport verstoren, bij interne organisatorische verstoringen zoals bij personeelsafwezigheden, bij stroomonderbrekingen, bij computeruitval, enz ...
12. Alle klachten moeten schriftelijk, per aangetekend schrijven, binnen de 8 werkdagen, na ontvangst van de goederen, medegedeeld worden. Op het ogenblik van de levering is de klant gehouden, zelf of zijn vertegenwoordiger, de goederen in ontvangst te nemen of te laten nemen. Onze klanten moeten de leveringen binnen de 24u na de leveringen (uitgezonderd de zaterdagmiddag, de zondag of de feestdag) zelf controleren op conformiteit, op geschiktheid van de geleverde producten en op het aantal geleverde stuks. De niet-conforme of beschadigde producten mogen binnen dezelfde termijn teruggestuurd worden. De ontbrekende producten moeten ons eveneens binnen dezelfde termijn gemeld worden. Wanneer de klant de levering van de bestelde producten weigert, kunnen wij de uitvoering van de bestelling verplichten ofwel de producten terugvorderen met schadeloosstelling op basis van een forfaitaire vergoeding van 15% van het totale bedrag van de bestelling.
13. In onze hoedanigheid van grossist/verdelers van geneesmiddelen, handelen wij alleen als tussenpersoon tussen de producenten en de detailhandelaars/apothekers. In geval van problemen met een product kan onze verantwoordelijkheid alleen ingeroepen worden wanneer het een gebrek betreft te wijten aan onze stockage of onze behandeling van de producten. In geen enkel geval kunnen wij aansprakelijk gesteld worden voor gebreken aan de producten zelf. Wanneer een gebruiker van onze producten schade zou ondervinden door het gebruik van onze producten, moet die eindverbruiker zich rechtstreeks tot de producent richten, conform de wet van 25 februari 1991, die betrekking heeft op de verantwoordelijkheid bij gebreke producten.
14. Onze facturen zijn betaalbaar 30 dagen na faktuurdatum, zonder korting, behalve indien anders overeengekomen.
15. Voor elke faktuur, die op de vervaldatum niet volledig voldaan is, zal aan de koper automatisch nalatigheidsinteresten van 8% per jaar aangerekend worden, zonder voorafgaandelijke ingebrekestelling.
16. Het niet betalen van facturen vereist de onmiddellijke opeising van de totale openstaande som van de rekening ten laste van de koper. Dit geeft ons het recht alle bestaande overeenkomsten te verbreken zonder voorafgaande formaliteit en onder voorbehoud van vergoedingen en interesten.
17. Indien de koper zijn verplichtingen niet nakomt, wordt uitdrukkelijk voorzien dat de verkoper recht heeft op een vergoeding gelijk aan 10% van de openstaande sommen aangegeven op de facturen, met een minimum van 65€.
18. Het feit van wisselbrieven te aanvaarden om openstaande facturen te vereffenen, die al of niet vervallen zijn, kunnen in geen enkel geval de algemene voorwaarden veranderen.
19. Het terugzenden van goederen moet ons vooraf, ter akkoord, voorgelegd worden. Zij zullen franco in onze magazijnen geleverd worden.
20. De bevoegde rechtbanken om eventuele geschillen te beslechten zijn, volgens de keuze van de verkoper, de rechtbanken van het Groot-Hertogdom Luxemburg, de Belgische rechtbanken van de provincie Luxemburg of rechtbanken waar de koper gevestigd is.